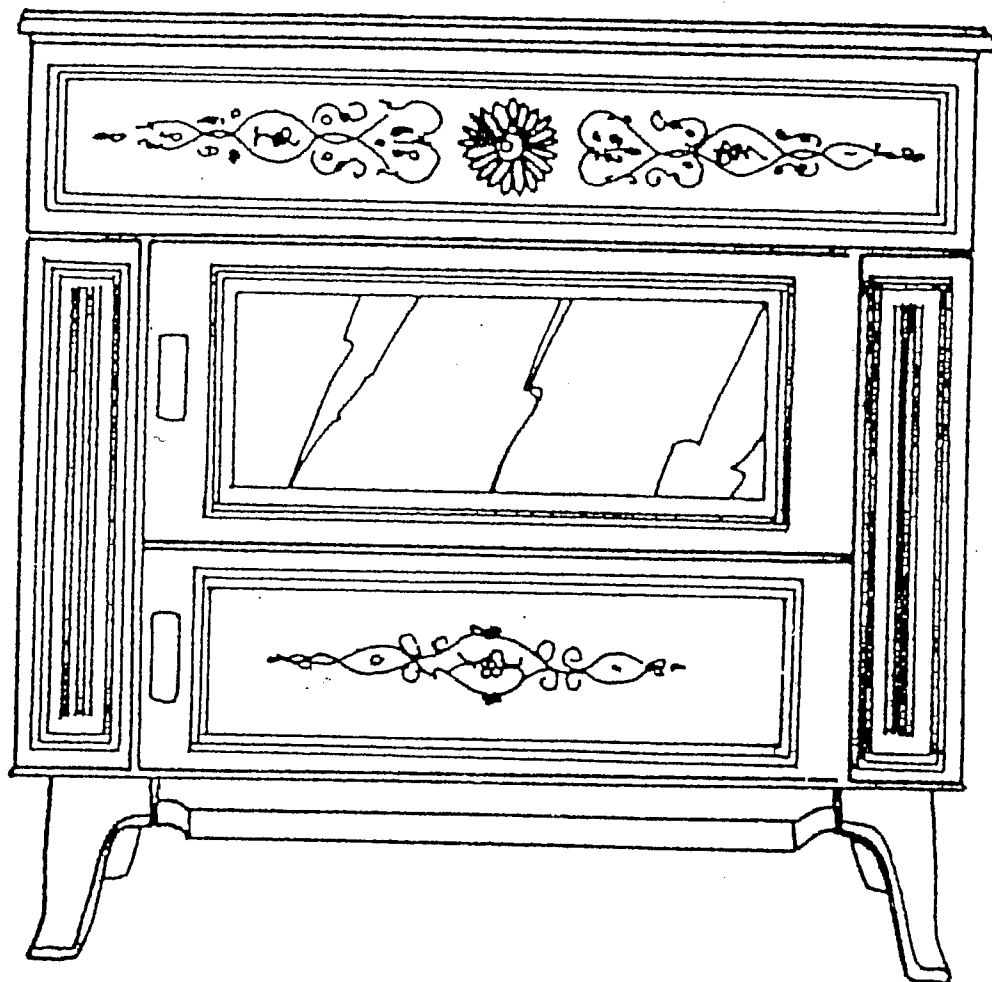


# BREMEN I CHARBON

## MODE D'EMPLOI



SA Saey NV.  
Industrielaan 4  
B-8501 KORTRIJK-HEULE  
Tel. : 056/35.42.00  
Fax : 056/37.15.15  
Telex : 85.310

## INSTALLATION DES POELES

Seul un appareil qui a été installé par un spécialiste offre la garantie que les prescriptions en matière de droit sur les constructions et les prescriptions en matière de protection contre l'incendie ont été observées. Cette démarche est absolument indispensable au bon fonctionnement de l'appareil et à votre sécurité. Installez si possible votre poêle près de la cheminée. Sous le poêle, vous devez placer une base ininflammable. Sont valables : des plaques en fonte que l'on trouve dans le commerce, des tôles d'acier ou des pierres de béton qui, à la longue, garantissent pour le sol une protection efficace contre le feu.

## RACCORDEMENT DU POELE A LA CHEMINEE

Si le tirage de la cheminée est bon, le poêle peut être directement raccordé à cette cheminée. Le diamètre du tuyau de raccordement doit correspondre au diamètre de la buse de départ du poêle qui est de 120 mm ou de 125 mm.

Si le tirage de la cheminée n'est pas suffisant - inférieur à 0,08 mbar (0,8 WS) le poêle devra être relié à la cheminée par un tuyau vertical de 1 à 1,5 m de long. Le tuyau de raccordement doit être étanché. L'air parasite réduit le tirage de la cheminée.

En général, pour l'installation des tuyaux de raccordement, il faut encore observer quelques règles fondamentales mentionnées ci-dessous :

1. la buse du poêle ne peut pas être enfoncée trop profondément dans la cheminée parce que dans ce cas, la fumée ne peut s'échapper normalement.
2. Le raccordement à une même cheminée de différents foyers ne peut se faire à face, ils doivent être disposés à des hauteurs différentes, sinon la fumée ne peut monter normalement. La hauteur minimum entre deux raccordements de tuyaux devrait être de l'ordre de 30 cm.
3. La cheminée ne peut être surchargée, des raccordements trop nombreux empêchent la fumée de monter. Si précédemment il n'y avait pas de poêle dans cette pièce, demandez conseil à votre ramoneur.
4. La cheminée doit être étanché. Prenez garde aux clapets de contrôle de la cheminée et aux orifices de nettoyages dans la cave et sur le sol.
5. Le tuyau de raccordement doit être bien fixé à la buse de départ, grâce à des goupilles par exemple.

## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Veuillez frotter vigoureusement toute la surface émaillée du poêle à l'aide d'un chiffon doux et sec.

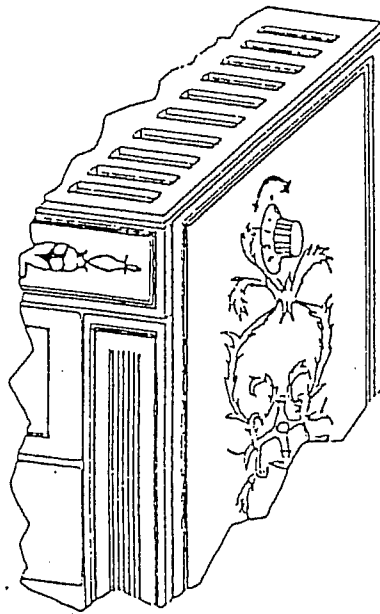
Au cours de la première utilisation d'un poêle, des eaux de condensation apparaissent souvent sur les surfaces émaillées : il y a lieu de les essuyer tout de suite avant qu'elles ne brûlent l'émail.

### SECHAGE DU POELE

Lors de la première utilisation du poêle, il doit d'abord sécher. Pour cela, il est conseillé de chauffer pendant quelques heures avec une faible quantité de combustible, ce qui ne nécessite pas l'utilisation du bouton de réglage.

### ALLUMAGE - MANIERE HABITUELLE D'OPERER

Pour allumer, mettez le thermostat sur la position 8, et mettez le sélecteur de combustible sur la position correspondante au combustible. Ensuite, ouvrez la porte du poêle et déposez du papier, cubes d'allumage, etc. sur la grille et ajoutez une petite quantité de combustible. Après allumage, bien fermer la porte du poêle. Cette porte, ainsi que la porte du cendrier ne peuvent plus être ouvertes. Si le combustible est bien enflammé, régler le thermostat sur la côté droit selon la température désirée.



## REGLAGE DU THERMOSTAT

Si l'on utilise des combustibles à longues flammes (comme le bois ou la tourbe), la combustion demandera plus d'air que pour les autres combustibles solides.

Il faut donc couvrir le thermostat complètement (position 7 ou 8).

## EMPLOI DES BRIQUETTES

Ici la quantité du combustible utilisé doit être adaptée au degré de chaleur désiré. Par conséquent, il faut seulement remplir le poêle complètement lorsque vous désirez une chaleur très forte. Si vous voulez que le poêle travaille la nuit en continu, il faut mettre le thermostat sur position "0".

Divers autres facteurs comme l'isolation de la maison, le tirage de la cheminée, la chaleur désirée peuvent modifier la façon de régler le thermostat.

Après une courte période d'adaptation il vous sera très facile de régler le thermostat selon vos besoins.

## REPLISSAGE DE COMBUSTIBLES

Avant de remplir le poêle de combustible, la grille doit être secouée, au moins tous les soirs et tous les matins.

Bien entendu, si le tirage est particulièrement fort, il ne faut pas secouer trop fort. Avant de soulever le couvercle de remplissage, le thermostat doit être sur "0" afin que la fumée se trouvant dans la chambre de combustion puisse s'échapper par la cheminée. Verser la quantité de combustible correspondante. Ensuite, rabattre le couvercle et placer le régulateur de rendement à nouveau sur la position correspondante à la température désirée.

Dans chacun des cas, évitez de trop remplir le poêle : c'est-à-dire ne pas dépasser la marque maximale, au-dessous de la porte de chargement.

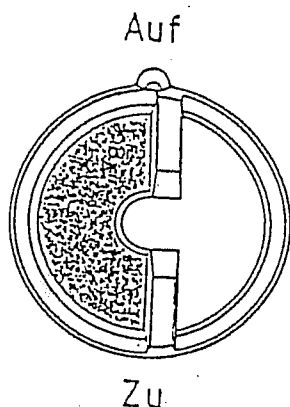
## SELECTEUR DE COMBUSTIBLE

Afin d'éviter toute émanation de CO, le poêle est équipé d'un sélecteur de combustible. Le réglage de ce sélecteur doit correspondre au combustible utilisé.

## REGLEGE DU SELECTEUR DE COMBUSTIBLE

Combustible approprié	Position de sélecteur de combustible
Briquettes de houille dégageant peu de fumée (ancit/briquettes - CS/extrazit)	A
Anthracite - Noix maigre 3	A
Briquettes de lignite	Z
Bricolettes	Z
"Saardeflam-Nuss" 3	1/2

Si l'on utilise des bricolettes, il ne faut pas remplir complètement le poêle.



## LE DECENDRAGE

Il faut secouer la grille une à deux fois par jour après quoi le cendrier doit être vidé.

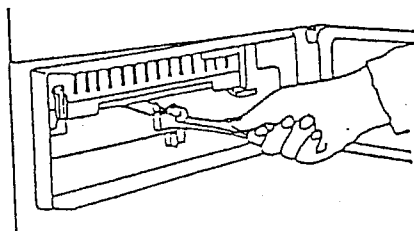
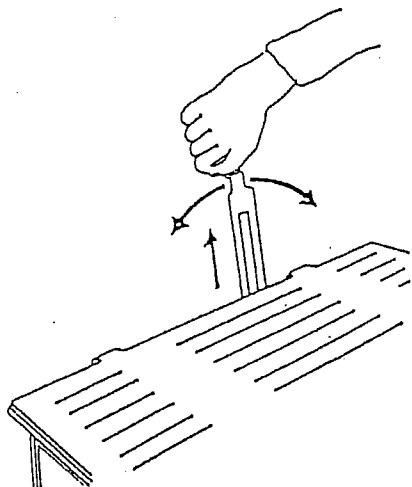
Le décendrage s'effectue par une tige de décendrage à l'arrière du poêle. Cette tige se laisse - comme indiqué sur le dessin à côté - tirer télescopiquement vers le haut, de façon à pouvoir décendrer avec un minimum d'effort.

Pour un décendrage complet de l'appareil il faut ouvrir à l'avant du poêle, la porte de décendrage, introduisez ensuite la clé de manoeuvre dans l'anneau de la grille pivotante et décendrez.

Voir dessin à côté.

**ATTENTION** ! La porte de décendrage ne peut être ouverte que pour décendrer. Celle-ci doit toujours être fermée lorsque le poêle est en fonctionnement.

les cendres ne peuvent pas dépasser le bord supérieure du cendrier. Si vous laissez les cendres atteindre la grille, celle-ci pourrait être endommagée.



### CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie ne peut pas être invoquée lors des défauts dûs aux cas suivants :

- \* des influences chimiques ou physiques, par exemple le transport, un mauvais stockage, un mauvais placement ou traitement du poêle (par ex. lavage, avec de l'eau, surchauffe) ;
- \* l'emploi de combustibles déconseillés ;
- \* mauvais emploi.

Il est impossible de prétendre à une échange ou une diminution de prix dans le cas où le réparateur est incapable d'effectuer dans un certain délai.

### REGLAGE DE LA TRAPPE DE CHARGEMENT SELON LE COMBUSTIBLE UTILISE

En déplaçant le canal de remplissage avant, on peut faire varier le volume de ce canal. Au cours du montage, le canal sera placé en position 3. Cette position est prévue pour l'utilisation de combustible à gros grain.

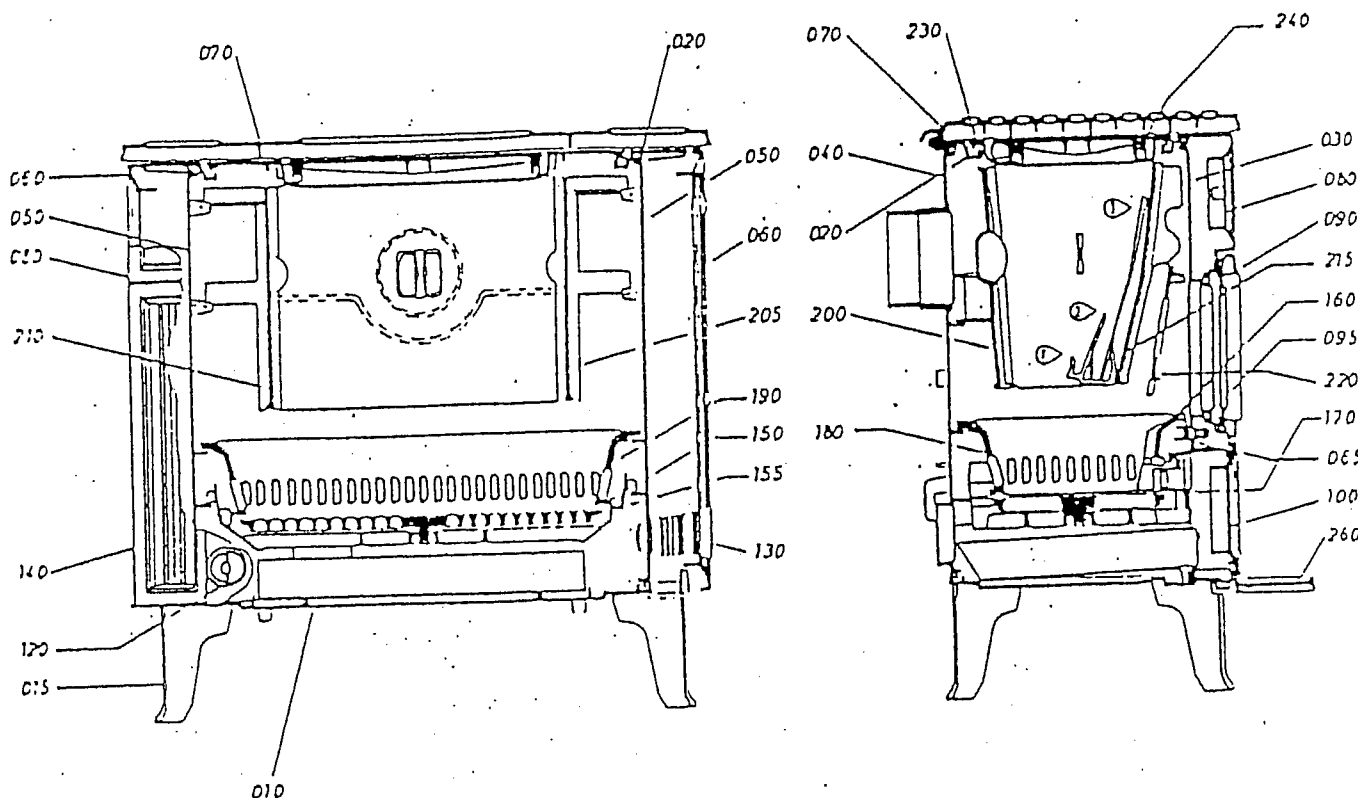
Les autres possibilités servent à réduire le volume et dès lors été conçue pour l'utilisation de combustibles à grain fin.

## TRANSFORMATION DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE "BREMEN" EN APPAREIL DE CHAUFFAGE AU BOIS

Quand le poêle doit être alimenté au bois, on conseille d'y apporter une légère modification. Veuillez tout d'abord enlever le canal de remplissage avant de l'appareil. Cette opération se pratique très facilement, étant donné que le canal s'enlève grâce à une fixation. Procédez de la même façon pour les canaux latéraux que pour le canal de remplissage avant.

Placez en dernier lieu la grille avant dans l'appareil : elle sert à protéger la vitre de la fenêtre. Les deux comes de porte latérales de cette grille s'enfoncent dans les boucles de la paroi latérale prévues à cet effet. Veillez à ce que l'arrête de fonte soit orientée vers l'avant, c'est-à-dire vers la fenêtre.

La plaque arrière doit toujours rester dans l'appareil. Celle-ci ne peut être enlevée même pour le nettoyage du poêle.



# PIECES DU POELE BREMEN

- 010 : une plaque de fond
- 015 : quatre pieds
- 020 : cadre de cubilot
- 030 : une paroi avant
- 040 : 1 mur de fond
- 050 : 2 parois latérales
- 060 : 2 plaques de chemise
- 065 : 1 réglage d'air secondaire
- 070 : 1 couvercle supérieur
- 080 : 1 plaque frontale
- 083 : 1 fermeture de la grille verticale (sans légende)
- 090 : 1 porte de foyer
- 095 : fenêtre de la porte du foyer
- 100 : porte du cendrier
- 110 : 2 came de porte (sans légende)
- 120 : bouton de réglage
- 130 : protection angulaire, droite
- 140 : protection angulaire, gauche
- 150 : 1 support de grille
- 155 : 1 grille à secousses
- 157 : 1 grille pivotante
- 160 : 1 cadre de la grille verticale
- 170 : 1 grille verticale
- 180 : 1 cuve de foyer, arrière
- 190 : 2 cuves de foyer, latéral
- 200 : 1 paroi de remplissage arrière
- 205 : 1 paroi de remplissage latéral, droite
- 210 : 1 paroi de remplissage latéral, gauche



215 : 1 paroi de remplissage avant  
220 : 1 grille avant (en option)  
230 : 1 cadre d'introduction  
240 : 1 couvercle de canal de remplissage  
250 : 1 poignée de manoeuvre (sans légende)  
260 : 1 cendrier